



**1576/16. SALVE REGINA. A COMPLETORIO SABBATHI POST  
PENTECOSTEM USQUE AD ADVENTUM. [ A 4 Y 5 VOC. ]**

FUENTE/SOURCE: *Liber primus, missas, psalmos, magnificat.* Venetiis,  
Angelum Gardanum, 1576.

LIBRO DE PARTES/PART-BOOK: *Superius I:* 104v; *Altus:* f. 105r; *Tenor I:* f. 104v;  
*Tenor II:* f. 104v *Bassus:* f. 105r.

FESTIVIDAD/FEAST DAY: En Completas desde el Sábado post-Pentecostés hasta  
Adviento / In Complete since Saturday after Pentecost to Advent.

TEXTO/TEXT:

Impreso 1576/1576 Print

*Salve*

*Regina mater misericordie.*

*Vita dulcedo et spes nostra salve.*

*Ad te clamamus exsules filii Eve.*

*Ad te suspiramus gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.*

*Eia ergo advocata nostra*

*illos tuos misericordes oculos*

*ad nos converte.*

*Et Jesum benedictum fructum ventris  
tui*

*nobis post hoc exilium ostende.*

*O clemens O pia,*

*O dulcis Virgo Maria.*

Castellano/Spanish

*Dios te salve madre misericordiosa,  
vida, dulzura y esperanza nuestra  
salve.*

*A ti llamamos, los desterrados hijos  
de Eva.*

Inglés/English [LU 1957]

*Hail, holy Queen, mother of  
mercy;*

*Hail, our life, our sweetness and  
our hope.*

*To you do we cry, poor banished  
children of Eve.*

*A ti suspiramos, gimiendo y llorando  
en este valle de lágrimas.  
Ea pues abogada nuestra,  
vuelve a nosotros esos tus ojos  
misericordiosos,  
y, Jesús fruto bendito de tu vientre,  
muéstranoslo después de este  
destierro.  
Oh clemente, oh piadosa,  
oh dulce Virgen María.*

---

*To you do we send up our sighs,  
mourning and weeping  
in this our vale of tears.  
Turn then, O most gracious  
advocate,  
your most merciful eyes toward  
us.  
And after this our exile, show  
unto us, the blessed fruit of your  
womb, Jesus.  
O clement, o merciful,  
O sweet Virgin Mary.*

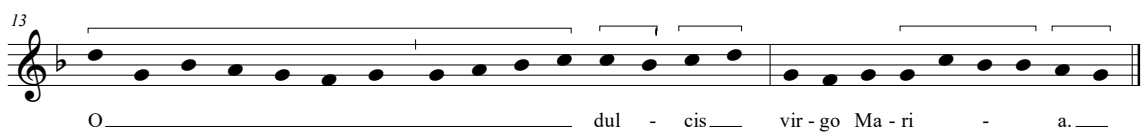
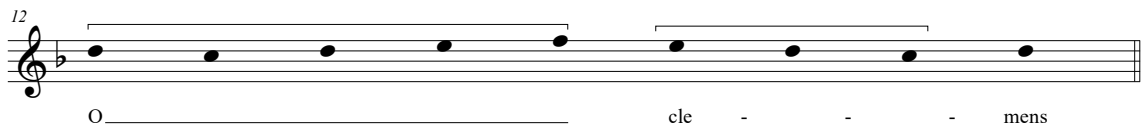
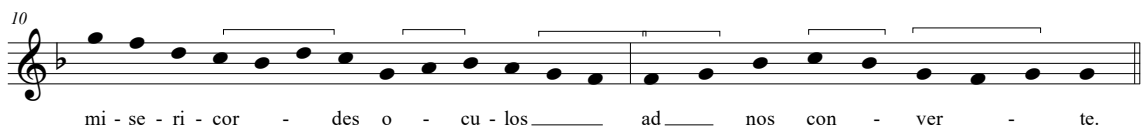
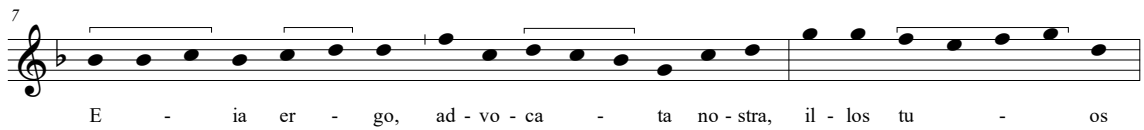
OBSERVACIONES/OBSERVATIONS:

- 1576/16 - canto llano escogido de: *Liber usualis* with introduction and rubrics in English; Tournai, New York; Desclée No. 801; 1961, p. 276.
- 1581B/23 -- *signum congruentiae* en la *finalis* de cada sección (en cada voz); S (c. 91, #1, B<sub>3</sub> natural).
- 1589A/25 - no coincide con *Salve Regina*, a 5 de 1576, 1581B.



# SALVE REGINA

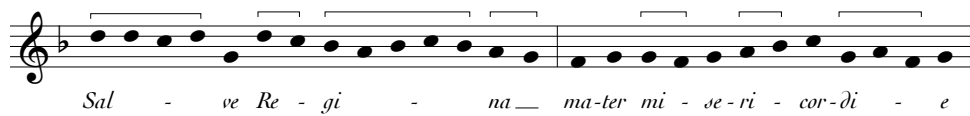
## A COMPLETORIO SABBATHI POST PENTECOSTEM USQUE AD ADVENTUM. 5 VOC.





# SALVE REGINA

A COMPLETORIO SABBATHI POST PENTECOSTEM  
USQUE AD ADVENTUM. [A 4 Y 5 VOC.].



Liber Primus, Venecia, 1576

Tomás Luis de Victoria (ca. 1548 - 1611)

Musical score for Salve Regina, featuring five vocal parts: SUPERIVS, ALTVS I, TENOR I, TENOR II, and BASSVS. The lyrics are: Vi - ta dul - ce - do, dul - ce - Vi - ta dul - ce - do, Vi -

chairman ed.: Soterraña Aguirre; ed. particular: María Elena Cuenca Rodríguez, 2018  
ISBN 978-84-09-13131-0

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



6

ce - - - do et spes no -  
do, vi - ta dul - ce - - - do et spes no -  
ta dul - ce - do, vi - ta dul - ce - do  
vi - ta dul - ce - - - do et  
ta dul - ce - - - do, et spes no -

11

stra sal - - - ve, et spes no - stra sal -  
stra sal - ve, et spes no - stra sal - ve, et  
et spes no - stra sal - ve, sal -  
spes no - stra sal - - - ve,  
stra sal - ve, et spes no -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



16

ve, et spes no - stra sal - ve.  
spes no - stra sal - ve, sal - ve.  
- ve, et spes no - stra sal - ve.  
et spes no - stra sal - ve.  
- stra sal - ve, et spes no - stra sal - ve.

21

Ad te cla - ma - mus, ex - su - les fi - li - i E - ve.

23

Ad te su - spi - ra - mus,  
Ad te su - spi - ra - mus,  
Ad

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



28

Ad te su - spi - ra - mus,  
su - spi - ra - mus, ad  
ad te su -  
te su - spi - ra - mus,  
ad te

32

su - spi - ra - mus  
te su - spi - ra -  
spi - ra - mus  
ad te su - spi - ra -  
su - spi - ra - mus

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



35

mus ge - men - tes

mus ge - men - tes

ge - men - tes et flen -

mus ge - men - tes et flen -

mus ge - men - tes et

39

et flen - tes in

et flen - - - tes in hac la - cri -

tes

tes in hac

flen - - - tes in hac



THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



43

hac la - cri - ma - rum val - le, in hac la -  
ma - rum val - le, in hac  
la - cri - ma - rum val - le,  
la - cri - ma - rum val - le, in  
la - cri - ma - rum val - le,

47

cri - ma - rum val - le, in hac  
la - cri - ma - rum val - le, in hac la -  
in hac la - cri -  
hac la - cri - ma - rum val - le,  
la - cri - ma - rum val - le,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



51

la - cri - ma - rum val - - - - le,  
- cri - ma - rum val - - - - le,  
ma - rum val - - - - le, la -  
la - cri - ma - rum  
in hac la - cri -

55

la - cri - ma - rum val - - - - le,  
la - cri - ma - rum val - - - - le, in  
- cri - ma - rum val - - - - le, la -  
val - - - - le, la - cri - ma - rum val - - - - le,  
ma - rum val - - - - le,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



59

le. \_\_\_\_\_

59

hac \_\_\_\_\_ la - cri - ma - rum val - le.

cri - ma - rum val - le.

le, la - cri - ma - rum val - le.

la - cri - ma - rum val - le.

63

E - ia er - go ad - vo - ca - ta no - stra il - los tu - os

65

mi - se - ri - cor - des o - cu - los \_\_\_\_\_ ad nos con - ver - te.

67

Et \_\_\_\_\_ Ie - sum

67

Et Ie - - - - sum be - ne -

Et \_\_\_\_\_ Ie - - - - sum be -

Et \_\_\_\_\_ Ie - - - - sum be -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



72

be - ne - di -  
- di - ctum fru - ctum ven -  
ne - di - ctum fru - ctum  
ne - di - ctum fru - ctum

76

ctum fru - ctum ven - tris tu -  
- tris tu - i fru - ctum ven - tris tu - i  
- ven - tris tu -  
ven - tris tu - i

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



80

i no - - - bis post hoc e -  
no - - - bis  
i no - - - bis post  
no - bis post hoc no -

84

xi - li - um post hoc e - xi - li - um os - ten -  
no - - - bis post hoc e - xi - li - um os - ten -  
hoc e - xi - - - li - um os -  
- - bis post hoc e - xi - li - um

88

- - de, os - ten - de, os - ten -  
- - de, os - ten - - - de, os - ten -  
ten - de, os - ten - - - de,  
os - ten - - - - - de, os - ten -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



93

de, os - ten - de. de. os - ten - de. de. os - ten - de. de.

98

O cle - mens

99

O Pi - a, O Pi -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



103

O

a,

Pi

a, O Pi

O Pi

106

Pi

O O Pi

a, O Pi

a,

a, O

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS  
LIBER PRIMUS



110

a. \_\_\_\_\_

a, O Pi - - - a. \_\_\_\_\_

a. \_\_\_\_\_

O \_\_\_\_\_ Pi - - - a.

Pi - a, O Pi - - - a.

114

O \_\_\_\_\_ du - lcis \_\_\_\_\_ Vir - go Ma - ri - a. \_\_\_\_\_